

USB AUDIO INTERFACE **CI2+**



注意事项

请在操作使用前，首先仔细阅读下述内容

* 请将本说明书存放在安全的地方，以便将来随时参阅。



警告

为了避免因触电、短路、损伤、火灾或其它危险可能导致的严重受伤甚至死亡，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

请勿打开

- 请勿打开本设备并试图拆卸其内部零件或进行任何方式的改造。本设备不含任何用户可自行修理的零件。若出现异常，请立即停止使用，并请有资格的 Yamaha 维修人员进行检修。

关于潮湿的警告

- 请勿让本设备淋雨或在水附近及潮湿环境中使用，或将盛有液体的容器放在其上，否则可能会导致液体溅入任何开口。如果有水等液体渗漏进入设备，请立即拔除本设备上的 USB 线缆。然后请有资格的 Yamaha 维修人员对设备进行检修。
- 切勿用湿手插拔 USB 线缆插头。

火警

- 请勿在乐器上放置燃烧着的物体，比如蜡烛。燃烧着的物体可能会掉落，引起火灾。



小心

为了避免您或周围他人可能发生的人身伤害、设备或财产损失，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

安放位置

- 为了避免操作面板发生变形或损坏内部组件，请勿将本设备放在有大量灰尘、震动、极端寒冷或炎热（如阳光直射、靠近加热器或烈日下的汽车里）的环境中。
- 请勿在电视机、收音机、立体声设备、手机或其他电子设备附近使用本设备。这可能会在设备本身以及靠近设备的电视机或收音机中引起噪音。
- 请勿将本设备放在不稳定的地方，否则可能会导致突然翻倒。

- 移动设备之前，请务必拔出所有的连接电缆。

连接

- 将本设备连接到其它设备之前，请关闭所有设备的电源开关。在打开或关闭所有设备的电源开关之前，请将所有音量都调到最小。而且，务必将所有元件的音量调到最小值，并且在演奏乐器时逐渐提高音量，以达到理想的听觉感受。

维护保养

- 清洁乐器时，使用柔软的干布。请勿使用涂料稀释剂、溶剂、清洁剂或浸了化学物质的抹布。

小心操作

- 打开音频系统的交流电源时，请始终最后打开监听音箱，以避免损坏音箱。同样，关闭电源时，请首先关闭监听音箱。
- 请勿在乐器的间隙中插入手指或手。

- 请勿在面板上的间隙内插入或掉落纸张、金属或其他物体。如果发生上述情况，请立即从该设备上拔除 USB 线缆。然后请有资格的 Yamaha 维修人员对设备进行检修。
- 请勿在乐器上放乙烯或塑料或橡胶物体，否则可能使面板脱色。
- 请勿将身体压在本设备上或在其上放置重物，操作按钮、开关或插口时要避免过分用力。
- 请勿长时间持续在很高或不舒服的音量水平使用本乐器 / 设备或耳机，否则可能会造成永久性听力损害。若发生任何听力损害或耳鸣，请去看医生。

对由于不正当使用或擅自改造本设备所造成的损失、数据丢失或破坏，Yamaha 不负任何责任。

设备不使用时，始终从计算机上拔下 USB 线缆或关闭计算机以关闭设备。

注意事项

- 本使用说明书为 Yamaha 公司的专有版权。
- 本软件和说明书的使用由授权协议支配，打开软件包装封条视为完全同意协议。（安装应用程序前请仔细阅读本说明书最后的软件授权协议。）
- 无制造商的书面许可严禁以任何方式复制软件或说明书之整体或部分。
- Yamaha Corporation 不承担有关软件及文件使用的责任或担保，对使用本说明书及软件的后果不负责任。
- 应用程序及系统软件的未来升级和规格及功能的任何变更将另行通知。
- 本说明书中出现的画面显示仅作参考，与电脑上出现的画面可能略有不同。
- Steinberg 和 Cubase 是 Steinberg Media Technologies GmbH 的注册商标。
- 本乐器集成并兼容了一些计算机程序和内容，Yamaha 拥有其版权，或是拥有他方授予使用其版权的许可证。这些受版权保护的材料包括（无任何限制）所有的计算机软件、伴奏文件、MIDI 文件、WAVE 数据、音乐乐谱及录音资料。根据有关法律，禁止未经授权超出个人使用范围使用这些程序和内容。如有侵犯版权的行为，必将追究有关法律责任。严禁制作、传播或使用非法拷贝。
- 除个人使用外，严禁复制作为商品的音乐作品数据，包括但不限于 MIDI 数据和 / 或音乐数据。
- Windows 是 Microsoft® Corporation 在美国和其它国家的注册商标。
- Apple、Mac 和 Macintosh 是 Apple Inc.，在美国和其它国家或地区的注册商标。
- 本说明书中所使用的公司名和产品名都是各自所有者的商标或注册商标。

目录

前言	6
功能	6
包装物品	7
关于附赠光盘	7
关于电源	8
控制旋钮和接口	9
前面板	9
后面板	13
软件安装	14
安装 Cubase Essential	14
安装 TOOLS for CI2	15
连接外接设备	18
连接示例	18
选购件	18
开始使用	19
用 CI2+ 结合使用 Cubase 的准备工作	19
录音	20
编辑	22
故障排除	23
卸载 TOOLS for CI2	25
附录	27
输入和输出规格	27
一般规格	28
TOOLS for CI2 许可协议	29

前言

感谢您购买并使用 USB 音频接口 CI2+。与 Cubase 结合使用的 CI2+，是录音、编辑和声音处理等各方面最直观、强大的音乐制作利器。只需将 CI2+ 通过 USB 方式连接到计算机，您便拥有了一个强大的软件控制中心以及一个能无限扩展的 Cubase 音乐制作平台。

请认真阅读使用说明书（本书），了解本设备的巨大优势和前所未有的稳定性。请妥善保管本说明书，以备以后参阅。

功能

■ USB 母线供电

CI2+ 可简单快捷地连接到计算机的 USB 端口，并通过 USB 母线供电进行工作。

■ 具备幻像供电（+48V）

幻像供电提供 2 个模拟输入插口（XLR 型）。

■ 兼容 Core Audio（Mac OS X）和 ASIO/WDM（Windows）驱动

Core Audio/ASIO 可兼容 DAW 软件应用程序，如 Cubase，能够有效降低 latency（声音延迟）。

■ 附带的 Cubase Essential DAW 软件

软件包中包含的 Cubase Essential 软件，提供多种高性能的硬盘记录能力。

■ 用浏览模式快速进入 CUBASE 界面

浏览模式有助于创建新的工程文件，并在 Cubase 上快速建立新的音轨。

■ 使用 Interactive Recording 功能的快速录音

使用 [ACTION PAD]（操作板）按钮（或用选购的 Yamaha FC5 脚踏开关），您即可用 Cubase 中的 Interactive Recording 功能进行录音。使用 Interactive Recording 功能，可以方便快捷地进行录音。

■ 控制 Cubase

AI KNOB 可以在 Cubase 的主要窗口和插件软件中控制需要的参数，然后通过鼠标指针进行指定。

还有 [PLAY/STOP]、[REC]、[PREVIOUS]、[NEXT] 按钮可以控制 Cubase 上的 transport 功能，如播放和录音。

包装物品

CI2+ 包装内含有下列物品。打开 CI2+ 包装，确定下列物品是否齐全。

- CI2+
- CI2+ 使用说明书（本书）
- TOOLS for CI2 CD 光盘
- Cubase Essential DVD 光盘
- USB-eLicenser（USB 版权保护设备）
- ESSENTIAL PRODUCT LICENSE INFORMATION（ESSENTIAL 产品许可证信息）卡
- USB 线缆
- 铁氧体磁芯

注

Cubase Essential 说明书是 PDF 文件，可以从 Cubase 的 [Help] 菜单中打开。若要查看 PDF 文件，必须在您的计算机上安装 Adobe Reader。您可以从以下网站下载 Adobe Reader 最新版本。
<http://www.adobe.com/cn/products/reader/>

USB-eLicenser 和 ESSENTIAL PRODUCT LICENSE INFORMATION 卡的注意事项

! 小心

- **USB-eLicenser 或 ESSENTIAL PRODUCT LICENSE INFORMATION** 卡上未使用的激活码就是应用程序的许可证。丢失了未使用的激活码或 **USB-eLicenser** 就等于丢失了产品。
- 如果“**USB-eLicenser**”和“**ESSENTIAL PRODUCT LICENSE INFORMATION 卡**”遗失或被盜，**Steinberg Media Technologies GmbH** 和 **Yamaha 公司** 不能补发。这种情况下，您需要重新购买产品。

关于附赠光盘

光盘内容

各光盘中包含以下软件（驱动程序）。

TOOLS for CI2 CD 光盘

- TOOLS for CI2

Cubase Essential DVD 光盘

- Cubase Essential

特别注意事项

! 小心

- 对于试图复制本光盘或软件时产生的问题，**Steinberg** 和 **Yamaha 公司** 不作任何保证或担保，也不对试图复制数据而导致的任何后果承担任何赔偿责任。
- 本光盘非音频/视频用途的光盘。请勿在 **CD/DVD 播放器** 上播放本光盘。否则可能会对音频 **CD/DVD 播放器** 造成无法修理的损坏。

重要事项

- 拆开 **TOOLS for CI2** 光盘包装的密封之前，请仔细阅读本说明书第 29 页上的软件许可协议。打开光盘包装，即表示您同意软件的使用条款和软件许可协议。
- 软件（**Yamaha Steinberg USB Driver, Steinberg CI2 Extension**）包含于 **TOOLS for CI2** 中，版权归 **Yamaha** 独家专有。
- **Cubase Essential** 的 DVD 光盘中包含的软件和版权归 **Steinberg Media Technologies GmbH** 独家所有。
- 无制造商的书面许可，严禁以任何方式整体或部分复制/再生本软件。
- 附件光盘所含软件的最新信息请参见以下网址：

应用程序及系统软件的未来升级和规格的任何变更将在该网站上另行通知。
http://service.steinberg.de/goto.nsf/show/supportupdates_ci2plus_gb

软件的系统要求

安装附带光盘（TOOLS for CI2和Cubase Essential）中所包含的软件时，需要达到以下系统要求。

Windows

OS: Windows XP Professional (SP3)/
Windows XP Home Edition (SP3)/
Windows Vista (SP1 或更新版本, 32位/64位*) /
Windows 7 (32位/64位*)

CPU: 2 GHz 或更高（推荐双核CPU）

内存: 1 GB或更大

显示器分辨率: 1280 x 800 — 全色

接口: 装备USB接口

硬盘: 可用磁盘容量4 GB或以上；
高速硬盘

* Cubase Essential 程序在Windows Vista 64位和Windows 7 64位系统上以32位运行。

Mac OS X

OS: Mac OS X 10.5.5或更高版本/Mac OS X 10.6.x

CPU: PowerPC G5（推荐 Intel Core Duo CPU）

内存: 1 GB或更大

显示器分辨率: 1280 x 800 — 全色

接口: 装备USB接口

硬盘: 可用磁盘容量4 GB或以上；
高速硬盘

注

- 需要安装有DVD光盘驱动器。
- 请注意，根据特定操作系统的不同，您的系统要求可能与上述内容有一些不同。
- 下载Cubase Essential的许可证需要计算机连接互联网。
- CI2+的音频输入和输出功能也可以在Mac OS X 10.4.11操作系统上正常运行。需安装TOOLS for CI2使用该功能。

关于电源

电源

CI2+ 的供电完全来自计算机的USB线缆。无需电源线。

USB 注意事项

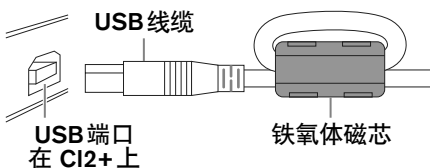
连接到计算机的USB接口时请务必遵守下列要点。如果不遵守这些要求，可能会导致计算机死机或关机，并导致数据损坏甚至丢失。如果本设备或计算机死机，请重启应用程序或计算机。

注意事项

- 连接电脑的USB接口之前，请从睡眠/暂停/待机模式唤醒电脑。
- 连接或断开USB线缆时，务必将所有正在运行的应用程序退出。
- 连接或断开USB线缆时，确保将**MASTER**控制器调整到最小。
- 连接或断开USB线缆的两次操作之间至少要间隔6秒钟。

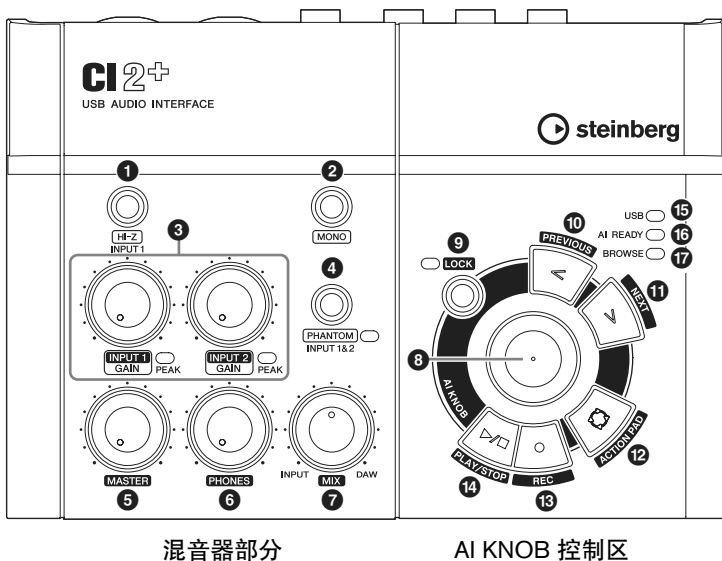
注

为了防止电磁干扰，请将铁氧体磁芯固定并拧紧在USB线缆上靠近CI2+处USB端口的地方。



控制旋钮和接口

前面板



混音器部分

① [HI-Z INPUT 1] 按钮

该按钮可以打开 (☐) / 关闭 (■) 模拟输入插口 1 的 HI-Z。将电吉他或电贝司等被动拾音和无内建功率放大器的设备连接到模拟输入插口 1 时，要打开 [HI-Z] 按钮。

注

- 连接电吉他或电贝司时请使用非平衡 phone 插口线缆，并打开 [HI-Z] 按钮。如果使用平衡线缆或 XLR 线缆连接，设备将无法正常工作。
- 如果没有设备连接到模拟输入插口 1，请关闭该按钮。否则可能导致噪音。



② [MONO] 按钮

该按钮可以将模拟输入插口 1 和 2 设置为各自独立的单声道通道使用，或将它们设置为配对成一对立体声使用。按钮打开时 (☐)，模拟输入插口 1 和 2 会作为独立的单声道通道使用，并全部发送给 L 和 R LINE OUT 插口。它用于监听连接在模拟输入插口 1 的话筒或吉他声音，声像位监听音箱中间。按钮关闭时 (■)，模拟输入插口 1 和 2 的作用作为一对立体声：模拟输入插口 1 的信号供给 L LINE OUT 接口，模拟输入插口 2 的信号供给 R LINE OUT 接口。打开/关闭该按钮会影响发送到计算机的信号。

③ INPUT 1/2 GAIN 控制器 / PEAK 指示灯

调节输入信号电平。经过GAIN控制器的信号会被发送到计算机。为了获得信噪比和动态范围的最佳平衡，请调节电平，使PEAK指示灯仅在最高输入瞬间峰值时偶尔短暂地亮起。

④ [PHANTOM INPUT 1&2] 按钮 / 指示灯

该按钮可以切换幻像电源（+48V）的打开（）/关闭（）。如果打开按钮，CI2+ 将向模拟输入插口1和2（XLR型）提供幻像供电。打开按钮时，指示灯亮起。使用需要幻像供电的电容话筒时请打开该按钮。

小心

- 如果不需要使用电容话筒，请确保关闭幻像电源。
- 打开幻像供电电源时，确保除了诸如电筒等幻像供电设备之外，没有其它设备连接。如果把除电容话筒之外的设备连接到幻像供电端口，可能会损坏设备。但请注意，当连接到平衡式动圈话筒时，此开关可能会一直开着。将非平衡设备连接模拟输入插口（1/4" phone 型）时打开幻像电源，会产生嗡嗡音或噪音，这些噪音可能导致设备故障或功能失灵。
- 幻像电源供电时，请勿连接或断开任何设备。否则可能造成被连接设备和/或设备本身的故障。
- 若要保护您的音箱系统，当打开/关闭幻像供电时，请关闭监听音箱（有源音箱）。将所有主控制器和输出音量控制旋钮调到最小位置也是一个好办法。不遵守这些注意事项会产生很大突发噪音，可能损坏您的设备和听力。

⑤ MASTER 控制器

调节发送到LINE OUT插口的信号电平。该设置可以调整总体音量而不会在各通道之间改变相关的音量平衡。该控制方式不会影响发送到计算机的信号。

⑥ PHONES 控制器

可用于调整发送到 PHONES 插口的信号电平，该信号不受MASTER控制器的影响。

⑦ MIX 控制器（INPUT-DAW）

调整来自模拟输入插口和DAW等应用程序的信号之间的电平平衡。该控制方式不会影响发送到计算机的信号。

AI KNOB 控制区

AI KNOB控制区在普通模式或浏览模式下的作用不同。Normal 模式为常规模式。在Cubase中如果打开一个诸如Browse Sounds的窗口，模式会自动改变为浏览模式。浏览模式下，您可以用 **⑧** AI KNOB、**⑨** [LOCK] 按钮、**⑩** [PREVIOUS] 按钮、**⑪** [NEXT] 按钮和 **⑫** [ACTION PAD] 按钮在Cubase窗口中移动指针进行查找和浏览，比如，Browse Sounds对话框。以下为Normal模式下的功能简介。请参考第12页上的“AI KNOB 控制区在Normal模式下和Browse模式下的功能”中有关Browse模式下功能的介绍。

8 AI KNOB

旋转 AI KNOB

这个多功能旋钮可以在 Cubase 的主要窗口和插件软件中控制需要的参数，然后通过鼠标指针进行指定。

按下 AI KNOB

打开 Cubase 中的某窗口，如 Browse Sounds 窗口（在这里模式自动改变为浏览模式）。有关详细说明，请参见下列表格。

Cubase 状态	要被打开的窗口
还未被打开的工程文件	Project Assistant
工程文件被打开	Browse Sounds 窗口
打开一个已运行的 VST/VSTi 插件窗口	Search & Viewer
打开 Interactive Recording（交互录音）面板	预设弹出窗口列表

9 [LOCK] 按钮 / 指示灯

您可以打开该按钮，“锁定”将要通过 AI KNOB 进行编辑的参数。将鼠标指针定位于所需的参数上，然后打开 [LOCK] 按钮，无论鼠标指针的位置在何处，AI KNOB 即可控制“锁定”的参数。参数被锁定时，[LOCK] 指示灯会亮起。关闭 [LOCK] 按钮，即可解锁要被编辑的参数，AI KNOB 即可用来编辑鼠标指针所在位置的另外参数。

10 [PREVIOUS] 按钮

将 Cubase 工程文件指针移动到前一个标记的位置。按住该按钮快速倒带。同时按住 [PREVIOUS] 按钮和 [NEXT] 按钮可以打开或关闭 Cubase 的 Cycle 功能。

11 [NEXT] 按钮

将 Cubase 工程文件指针移动到下一个标记的位置。按住该按钮快进。同时按住 [PREVIOUS] 按钮和 [NEXT] 按钮可以打开或关闭 Cubase 的 Cycle 功能。

12 [ACTION PAD] 按钮

该按钮用于 Cubase 上的 Interactive Recording 功能。按钮按下后，Interactive Recording 面板将出现。如果显示器中已经出现该面板，按下该按钮可以依次执行注册功能。可以将 2 - 6 个功能注册到 Interactive Recording 面板。

13 [REC] 按钮

开始在 Cubase 中录音。

14 [PLAY/STOP] 按钮

在 Cubase 中执行播放或停止操作。双击该按钮将 Cubase 工程文件指针返回到开始位置。

15 USB 指示灯

该指示灯会显示 CI2+ 与计算机的信号交流状态。当 CI2+ 通过 USB 线缆连接到计算机并且启用与计算机的通信时，该指示灯亮起。

16 AI READY 指示灯

该指示灯显示 CI2+ 与 Cubase 的信号交流状态。关联功能启用时，该指示灯亮起。

重要事项

如要在 CI2+ 和 Cubase 之间启用关联功能，您必须安装 Cubase/Cubase Essential 5.1.1 版本或以上版本。有关详细说明，请访问以下网站。
http://service.steinberg.de/goto.nsf/show/supportupdates_ci2plus_gb

17 BROWSE 指示灯

当 Cubase 中的窗口打开时，如 Browse Sounds 窗口，该指示灯会亮起。在 Browse 模式下，指示灯亮起。Normal 模式下，指示灯熄灭。

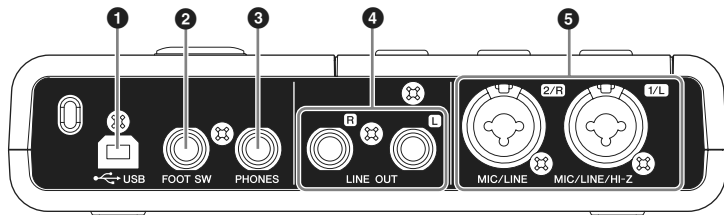
AI KNOB 控制区在 Normal 模式下和 Browse 模式下的功能

	Normal 模式	BROWSE 关闭 BROWSE 	Browse 模式	BROWSE 打开 BROWSE 
旋转 AI KNOB	这个多功能旋钮可以在 Cubase 的主要窗口和插件软件中控制需要的参数，然后通过鼠标指针进行指定。		移动光标。按住 [ACTION PAD]（操作板）按钮并旋转 AI KNOB，可以将光标移动到下一个栏目（只有窗口，含有两个或两个以上栏目）。	
按下 AI KNOB	能够打开某些 Cubase 中的窗口，如 Browse Sounds 窗口（在该种情况下同时进入 Browse 模式）。详情请参见第 11 页。		打开/关闭选定项目（仅适用于有 2 个或 2 个以上项目的窗口）或设置选定项目。	
按下 [LOCK] 按钮	您可以打开该按钮，“锁定”将要通过 AI KNOB 进行编辑的参数。详情请参见第 11 页。		取消选定项目并关闭窗口（返回 Normal 模式）。按住该按钮 2 秒或 2 秒以上时间可以取消所有选定项目（仅适用于有 2 个或 2 个以上项目的窗口）。	
按下 [ACTION PAD]（动作打击件）按钮（踩下脚踏开关）	该按钮用于 Cubase 上的 Interactive Recording 功能。详情请参见第 11 页。		将光标移动到下一个栏目（仅适用于有 2 个或 2 个以上项目的窗口）。	
按下 [PREVIOUS] 按钮	将 Cubase 工程文件指针移动到前一个标记的位置。详情请参见第 11 页。		将光标移动到前一个栏目（仅适用于有 2 个或 2 个以上项目的窗口）。	
按 [NEXT] 键	将 Cubase 工程文件指针移动到下一个标记的位置。详情请参见第 11 页。		将光标移动到下一个栏目（仅适用于有 2 个或 2 个以上项目的窗口）。	

注

[REC] 按钮和 [PLAY/STOP] 按钮在普通模式和浏览模式下的功能相同。

后面板



① USB 端口

该端口用于连接 CI2+ 和计算机，之间通过 USB 线缆连接。

② FOOT SW 插口

将选购的 Yamaha FC5 脚踏开关连接到该插口。已连接的脚踏开关与 [ACTION PAD]（操作板）按钮的操作功能相同。

③ PHONES 插口

在此处可插入一副耳机。来自模拟输入插口和 DAW 或其它音频软件的信号，可以从该插口混合输出。输出电平可以用 PHONES 控制器进行控制。该输出信号不受 MASTER 控制器的影响。

④ LINE OUT 插口 L/R

这些插口一般会连接到监听音箱（有源音箱）。来自模拟输入插口和 DAW 或其它音频软件的信号，可以从这些插口混合输出。输出电平可以用 MASTER 控制器进行控制。

注

模拟输入信号和 DAW 等程序软件输出信号之间的音量平衡，可以用 MIX 控制器调整。

⑤ MIC/LINE/Hi-Z 插口 1/L （模拟输入插口 1）/ MIC/LINE 插口 2/R （模拟输入插口 2）

话筒和诸如吉他等乐器可以用 XLR 或 phone 型线缆连接到这里。这些插口接收的信号会被发送到 LINE OUT 插口和计算机。

注

您可以不用 DI 盒或音箱模拟器，将电吉他或电贝司直接连接到模拟输入插口 1。这时打开 () 前面板上的 [HI-Z] 按钮。连接电吉他或电贝司时，请确保使用非平衡 phone 型线缆。如果使用的是平衡线缆，设备将无法正常工作。

软件安装

要使用 CI2+, 必须先在计算机中安装软件。本章节介绍软件的安装。请在安装 TOOLS for CI2 之前安装 Cubase Essential。

注

- 安装软件前, 确认第8页上的“软件的系统要求”已经打开。最新信息 (如操作系统兼容性, 软件升级等) 可以从下面 Steinberg 网站获得。
<http://www.steinberg.net/en/support.html>
- 如果先前已经安装了兼容 CI2+ (第12页) 操作的某个版本 Cubase, 则无须阅读下列有关安装 Cubase Essential 的介绍内容。请跳到下一章节“安装 TOOLS for CI2”。

安装 Cubase Essential

安装 Cubase Essential 需要三个步骤:

- 软件安装
- 许可证下载 (激活)
- 用户注册和产品注册

注

- “许可证下载”和“用户注册和产品注册”需要计算机连接到互联网。
- 已注册用户能享受多种售后服务, 如技术支持或产品升级。

软件安装

用 Cubase Essential DVD 光盘安装软件。按照以下说明进行操作。

1. 启动计算机并登录到管理员帐户。
2. 在 DVD 光盘驱动器中插入 **Cubase Essential DVD 光盘**。
3. “**WELCOME TO CUBASE ESSENTIAL**” 窗口出现后, 单击对应的国旗图标选择您要使用的语言。

注

如果该窗口没有自动出现, 打开 DVD 光盘路径, 双击“Cubase Essential Start Center”。

4. 单击“**Install CUBASE ESSENTIAL**”。
5. 按照屏幕上的操作说明安装软件。

许可证下载 (激活)

用 USB-eLicenser 和 ESSENTIAL PRODUCT LICENSE INFORMATION 卡从网上下载软件许可证。按照以下说明进行操作。

6. 将 USB-eLicenser 连接到计算机的 USB 端口。

如果“发现新硬件”窗口出现, 选择“自动安装软件”项来安装驱动。

7. 按照以下方法启动“eLicenser Control Center”。

(Windows)

选择 [开始] → [所有程序] → [eLicenser] → [eLicenser Control Center]。

(Mac OS X)

选择 [Macintosh HD] → [Applications] → [eLicenser Control Center]。

8. 单击 [Enter Activation Code]。

9. 输入 ESSENTIAL PRODUCT LICENSE INFORMATION 卡上的激活码。

10. 按照屏幕提示下载许可证。

用户注册和产品注册

在 Steinberg 网站中的“MySteinberg”项中注册您的个人信息和产品。有关详细信息，请参阅以下网站。
<https://www.steinberg.net/en/mysteinberg.html>

Cubase Essential 的安装即完成。

安装 TOOLS for CI2

TOOLS for CI2 包含以下 2 个软件组件：Yamaha Steinberg USB 驱动程序和 Steinberg CI2 扩展程序。Yamaha Steinberg USB 驱动程序可以启用 CI2+ 和您的计算机之间的信息交流。用 Steinberg CI2 Extension，可以将 CI2+ 与支持关联功能的 Cubase 版本软件进行关联（第 12 页）。TOOLS for CI2 安装程序会一起安装这两个软件组件。以下为安装组件的方法。

Windows: 第 15 页

Mac OS X: 第 16 页

Windows

准备安装 1

1. 除了鼠标和键盘之外，断开计算机上所有设备的连接。
2. 启动计算机并登录到管理员帐户。退出所有正在运行的应用程序并关闭所有打开的窗口。

准备安装 2（仅限 Windows XP）

对于 Windows Vista / Windows 7 用户，无须设置该项。继续第 6 步。

3. 选择 [Start]（开始）→ ([Settings]（设置）) → [Control Panel]（控制面板），单击窗口左上角的“Switch to Classic View”（切换到经典视图）。

 注

完成安装后，如有需要请恢复初始设置。

4. 进入 [System]（系统）→ [Hardware]（硬件）→ [Driver Signing]（驱动程序签名）→ [Driver Signing Options]（驱动程序签名选项），然后选择“Ignore – Install the software anyway and don't ask for my approval”（忽略 – 安装软件，不用征得我的同意）左侧的单选按钮，然后单击 [OK]（确定）。

 注

完成安装后，如有需要请恢复初始设置。

5. 单击 [OK]（确定）按钮或“关闭”按钮 ([X])，关闭系统属性窗口和控制面板。

软件安装

6. 将 TOOLS for CI2 CD 光盘插入 CD 光盘驱动器。
7. 打开 CD 光盘，双击“setup.exe”。“Welcome to the InstallShield Wizard for TOOLS for CI2”窗口出现。（Windows Vista/Windows 7）如果出现“User Account Control”（用户帐户控制）窗口，请单击 [Continue]（继续）或 [Yes]（是）。

8. 单击[Next]开始安装。
如要取消安装，单击[Cancel]。
9. 提示信息出现，表明软件已经成功安装，请单击[Finish]。
10. 如果出现一个窗口，要求您重新启动计算机，请按照屏幕提示重新启动计算机。
11. 用附赠的 **USB 线缆**，将 **CI2+** 直接连接到计算机（不要使用 **USB 集线器**）。

驱动程序的初始设置 (仅限 Windows XP)

对于 Windows Vista/ Windows 7 用户，驱动程序的初始设置会自动运行。继续第 15 步。

12. 出现“**Found New Hardware Wizard**”（找到新的硬件向导）窗口。
有些计算机可能需要经过一定时间后才显示此窗口。
可能出现询问您是否要连接到 Windows 更新的对话框。这种情况下，选择“Not at this time”（这次不）左侧的单选按钮，然后单击[Next]（下一步）。
13. 选择“**Install the software automatically**”（自动安装软件）旁边的单选按钮，然后单击[Next]（下一步）。
如果提示“The software you are installing has not passed Windows Logo Testing”（您正在安装的软件没有通过 Windows 徽标测试）的信息出现，单击[Continue Anyway]（继续）。不需要放弃安装。

14. 提示信息出现，表明已经成功安装，请单击[Finish]（完成）。

确认安装

15. 从开始菜单中选择[Control Panel]（控制面板）。
16. 按下列方法打开设备管理器窗口。
(Windows Vista Windows 7)
选择[Hardware and Sound]（硬件和声音），然后单击[Device Manager]（设备管理器）。
如果出现“User Account Control”（用户帐户控制）窗口，单击[Continue]（继续）或[Yes]（是）。

(Windows XP)

双击系统图标，调出系统属性窗口，选择“硬件”标签，然后单击[Device Manager]（设备管理器）。

17. 单击“**Sound, video and game controllers**”（声音、视频和游戏控制器）项旁边的[+]或[>]标志，确认列表中存在“**Steinberg CI2+**”项。

安装即告完成。

Mac OS X

软件安装

1. 除了鼠标和键盘之外，断开计算机上所有设备的连接。
2. 将 **TOOLS for CI2 CD** 光盘插入计算机的 CD 驱动器。

3. 打开CD光盘，双击“TOOLS for CI2.mpkg”文件。
4. 将出现一个对话框，询问是否想要安装软件。单击 [Continue] (继续)。“Welcome to the TOOLS for CI2 Installer”窗口出现。
5. 单击 [Continue] (继续)。“Installation Type”窗口出现。
6. 单击 [Install] (安装)。出现“Authenticate”窗口。
7. 输入管理员名称和密码，然后单击 [OK] (好)。出现一条信息，提示您安装后重新启动计算机。
8. 单击 [Continue Installation] (继续安装)。出现显示安装进程的“Install” (安装) 窗口。安装完成时，会出现“Summary” (摘要) 窗口。
9. 单击 [Restart] (重新启动) 可重新启动计算机。
10. 用附赠的 USB 线缆，将 CI2+ 直接连接到计算机 (不要使用 USB 集线器)。

确认安装 (Mac OS X 10.5)

Mac OS X 10.6 用户请执行步骤 13。

11. 从安装操作系统的硬盘 (通常为 Macintosh 硬盘) 中单击 [Applications] (应用程序) → [Utilities] (实用工具)，然后双击 [Audio MIDI Setup] (音频 MIDI 设置)。

出现“Audio MIDI Setup” (音频 MIDI 设置) 窗口。

12. 单击 [Audio Devices] (音频设备)，然后从 [Properties For] (属性) 的下拉菜单中选择“Steinberg CI2+”。

当前音频设置显示在 [Audio input] (音频输入) 和 [Audio Output] (音频输出) 字段中。

注

在系统设置中为 [Default Output] (预设输出) 选择“Steinberg CI2+”，就可以从 CI2+ 输出系统声音以及音频播放器软件 (例如 iTunes 等) 中的音频信号。

安装即告完成。

确认安装 (Mac OS X 10.6)

13. 从安装操作系统的硬盘 (通常为 Macintosh 硬盘) 中单击 [Applications] (应用程序) → [Utilities] (实用工具)，然后双击 [Audio MIDI Setup] (音频 MIDI 设置)。

“Audio Devices” (音频设备) 窗口出现。

14. 从音频设备列表中选择“Steinberg CI2+”。

当前音频设置会显示在窗口右侧。

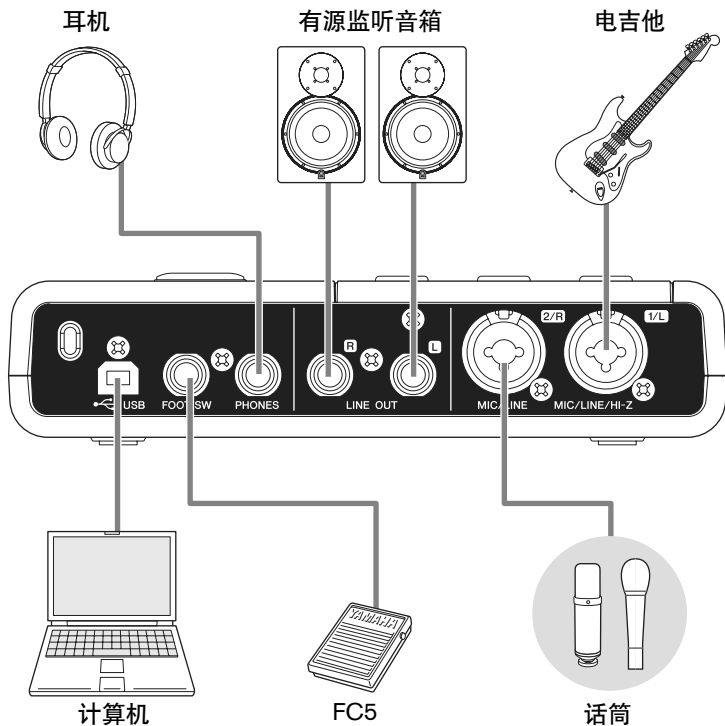
注

在窗口左下角的 Action 菜单中选择“使用该设备作为音频输出”，您可以将音频播放器软件 (如 iTunes 等) 的音频信号从 CI2+ 输出。

安装即告完成。

连接外接设备

连接示例



选购件

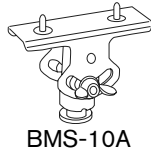
脚踏开关

可以将Yamaha FC5脚踏开关连接到FOOT SW插口。已连接的脚踏开关与[ACTION PAD]（操作板）按钮的操作功能相同。



话筒支架适配器

Yamaha BMS-10A 话筒支架适配器可以安装在CI2+的底部下方。带有话筒支架适配器的CI2+，可以安装在常规话筒支架上使用。



开始使用

本章节介绍如何用 Cubase 进行录音和编辑。浏览本部分时可能需要参阅“控制器和功能”章节，以及 Cubase Essential 软件附带的 PDF 文件（从“Help”菜单打开快速入门和使用说明书）。

用 CI2+ 结合使用 Cubase 的准备工作

您可以完成下列配置。

1. 确保所有应用程序都已关闭。
2. 将 CI2+ 和 USB-eLicenser 连接到计算机。

重要事项

- （仅限 Windows）重新将 CI2+ 和 USB-eLicenser 连接至计算机时，确保使用安装步骤中使用的同一 USB 端口。如果要连接到不同的 USB 端口，必须重新安装驱动程序。
- 运行 Cubase 时需要将 USB-eLicenser 连接到计算机。

3. 在计算机中启动 Cubase。

如果 Cubase 启动时出现以下对话框，请单击 [YES]。



4. “Project Assistant”窗口出现时，旋转 AI KNOB，将光标移动到“Recording”，然后按下 [ACTION PAD]（操作板）按钮。

注

按下 [ACTION PAD]（操作板）按钮，可以用 AI KNOB 操作光标，进入下一栏目或窗格。

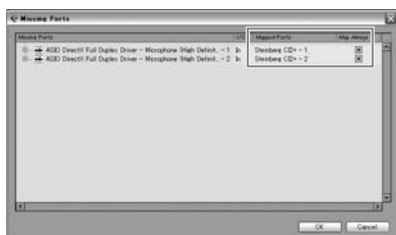
5. 旋转 AI KNOB 将光标移动到所需的工程模板上，然后按下 AI KNOB。

工程文件窗口将出现。

注

如果在“Project Assistant”窗口中选择了“Prompt for project location”，“Set Project Folder”窗口将出现。用鼠标选定工程文件的文件夹，然后单击 [OK]。

6. “Missing Ports”窗口出现时。从各“Mapped Ports”中选择端口，然后为“Map Always”打上勾号然后单击 [OK]。



注

为“Map Always”选项打上勾号后，“Missing Ports”窗口不会再出现。

CI2+ 与 Cubase 结合使用的准备阶段工作即告完成。

录音

按照下列方法，您可以使用 Interactive Recording（交互录音）功能，将您的演奏内容录制到 Cubase。要使用交互录音功能，请使用 [ACTION PAD]（操作板）按钮。

注

- 当 Cubase 中将“Auto Monitoring”设置选为“Tapemachine Style”时，能让 Interactive Recording（交互录音）功能以优化性能工作。打开 Cubase 菜单 [File (Windows) 或 Cubase Essential (Mac)] → [Preference] → [VST]，然后将“Tapemachine Style”设置为“Auto Monitoring”。
- 已连接的选购 Yamaha FC5 踏板开关与 [ACTION PAD]（操作板）按钮的操作功能相同。

1. 将话筒和乐器等外接设备连接到模拟输入插口。

小心

连接话筒和乐器等外接设备之前，将外接设备和监听音箱（有源音箱）的音量调整到最小值。我们还建议将 MASTER 控制器也调整到最小，并将 [HI-Z INPUT 1] 和 [PHANTOM INPUT 1&2] 按钮都关闭（■），避免产生会导致听力受损或设备损坏的巨大噪音。

2. 单击音轨列表（显示音轨名称的区域）选择进行录音的音轨。



3. 请确认要录制音轨的 [Record Enable] 按钮已打开。

如果 [Record Enable] 按钮已关闭，请单击打开。



4. 弹奏一下乐器，并用 CI2+ GAIN 控制器调整录音电平。

为了获得信噪比和动态范围的最佳平衡，请调节电平，使 PEAK 指示灯仅在最高输入瞬间峰值时偶尔短暂地亮起。

注

- 如果 Cubase 的 Transport 面板中的峰值指示灯亮起，请调低 CI2+ 的 GAIN 控制器。
- MIX 控制器可用于调节从模拟输入插口进入的信号和来自 Cubase 的信号之间的音量电平平衡。

5. 按下 [ACTION PAD]（操作板）按钮打开交互录音面板。



6. 按 [ACTION PAD]（操作板）按钮开始录音。

一旦执行 Interactive Recording（交互录音）面板上的“Record”，录音即开始。

7. 演奏乐器。

注

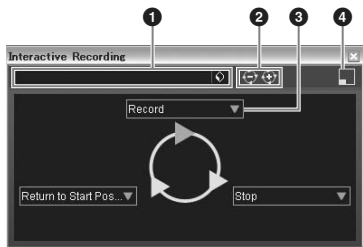
- 按下 [LOCK]（锁定）按钮可以放弃交互录音功能并关闭交互录音面板。
- 您可以返回步骤 6 放弃操作，然后按住 [LOCK]（锁定）按钮 2 秒以上，重新开始录音。

8. 结束音轨的录音时，按下 **[ACTION PAD]**（操作板）按钮停止录音。
一旦执行 Interactive Recording 面板上的“Stop”，录音即停止。
9. 按下 **[ACTION PAD]**（操作板）按钮让工程文件指针返回开始位置。
交互录音面板上的“Return to Start Position”开始执行后，工程文件光标将返回到开始位置。
如要试听刚刚录制的音轨的回放效果，请单击 Transport 面板中的 [Play] 按钮。

录音操作即完成。

提示

还可以在 Interactive Recording 面板中进行如下操作。



- ① 保存和载入音序。
- ② 增加和减少 action 的数量。可用 action 的数量是 2 到 6。
- ③ 将一个 action 改变为另一个 action。
- ④ 将面板切换为小型 Interactive Recording 面板。在小型面板中，您只能载入 action 的音序。

提示

设置音频驱动程序缓存大小

使用 DAW 一类的音频应用程序时可能会产生噪音，严重影响音频的录音和/或回放。一般情况下，您可以通过调整音频驱动的缓存大小解决（内存的缓存量用于临时保存数据以避免断断续续的回放）。缓存大小可以通过音频驱动程序设置窗口调节。（在 Windows 下使用兼容 ASIO 的软件时，可以通过 Yamaha Steinberg USB 驱动的控制面板调节缓存大小参数）。缓存较大时可降低对计算机 CPU 的负荷，但会在录音/播放过程中产生延迟（时间滞后），而缓存较小时可能会产生噪音或切音。请务必根据计算机性能、在 DAW 软件上录制/播放的音频/MIDI 音轨数、插件软件数等等，将缓存大小设置为适当值。

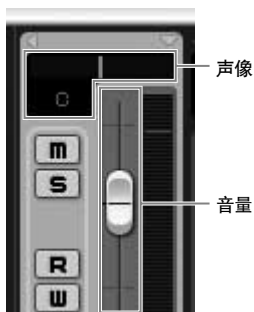
编辑

您可以在工程文件中用AI KNOB和[LOCK]按钮跟着提示内容编辑参数。

AI KNOB

这个多功能旋钮可以在Cubase的主要窗口和插件软件中控制需要的参数，然后通过鼠标指针进行指定。在下列示例中，我们尝试一下调控混音窗口中的音频轨的音量和声像参数。

1. 从[Devices]菜单中单击[Mixer]。Mixer窗口出现。
2. 将鼠标指针定位到混音窗口音频轨上的音量或声像参数上。



3. 旋转AI KNOB。

AI KNOB即可控制鼠标指针所指的参数。



能够分配到AI KNOB的参数也是在Cubase主窗口和插件软件中可联动控制的参数。可用于AI KNOB的插件软件有Cubase附带的VST 3插件(截至2010年2月)。有关可兼容插件软件的最新信息，请参见下列网址：
http://service.steinberg.de/goto.nsf/show/supportupdates_ci2plus_gb

[LOCK] 按钮

[LOCK]按钮可以“锁定”要用AI KNOB编辑的参数。可以用AI KNOB按照下列方法锁定音量参数。

1. 将鼠标指针定位到音量参数上，然后打开[LOCK]按钮。
[LOCK]指示灯将亮起。
2. 将光标指针移动到其它位置。
3. 旋转AI KNOB。
无论鼠标指针的位置在哪里，AI KNOB都能够控制“音量”参数。关闭[LOCK]按钮，即可解锁要被编辑的参数，AI KNOB即可用来编辑鼠标指针所在位置的另外参数。

按相同方式继续编辑其他标记。

编辑操作完成。

本产品更多信息请访问下列
Steinberg 网站：
<http://www.steinberg.net/>

故障排除

不能打开设备的电源。

- **确保 CI2+ 通过 USB 线缆正确地连接到计算机。**
CI2+ 需要使用 USB 母线供电。
- **确认是否使用了正确的 USB 线缆。**
如果 USB 线缆破损或损坏，请更换为可正常使用的 USB 线缆。请使用不超过 1.5 米的 USB 线缆。
- **不要用 USB 集线器将计算机连接到 CI2+。**

无声音。

- **确定 MASTER/PHONES/MIX 控制器是否设置正确。**
- **音箱线缆是否连接正确？**
请参见第 18 页上的“连接示例”。
- **是否音箱线缆短路了？**
- **声源、音频设备、应用程序软件、计算机操作系统等的音量控制器是否设定在适当的级别？**
- **（仅限 Windows）计算机操作系统的输出是否设定为静音？**
- **是否同时运行了多个应用程序？**
请务必退出所有没有正在使用的应用程序。

- **Cubase 的“ASIO Driver”设置是否正确？**

确保“VST Audio System”窗口中的“ASIO Driver”选择“Yamaha Steinberg USB ASIO (Windows)”或“Steinberg CI2+ (Mac)”（用 [Devices] 菜单下的 [Device Setup...] 调出）。

噪音发生，或声音间断，或产生失真。

- **PEAK 指示灯是否闪烁红色？**
可能必须调低 GAIN 控制器电平以避免失真。
- **计算机是否满足系统要求？**
有关详细信息，请参见第 8 页上的“系统要求”。
- **Yamaha Steinberg USB 驱动的缓存大小设置是否正确？**
参考第 21 页上的“设置音频驱动程序缓存大小”。
- **是否同时运行了其它应用程序、设备驱动程序或 USB 设备（扫描仪、打印机等）？**
请务必退出所有没有正在使用的应用程序。
- **是否正在播放很多音轨？**
可以同时播放的音轨数取决于正在使用的计算机的性能？如果超过计算机性能范围可能会造成播放中断。

- 是否正在录制或播放长的连续音频？
计算机的音频数据处理能力取决于许多因素，其中包括CPU速度和对外接设备的访问。
- 是否有网络适配器正在运行？
禁用可疑的网络适配器。某些网络适配器可能导致噪音发生。

Cubase 不能识别 CI2+。

- 确保CI2+通过USB线缆正确地连接到计算机。
- 确认是否使用了正确的USB线缆。
如果USB线缆破损或损坏，请更换为可正常使用的USB线缆。请使用不超过1.5米的USB线缆。
- 确认是否在启动Cubase之前将CI2+连接到了计算机。
- 确认“Yamaha Steinberg USB 驱动程序”和“Steinberg CI2扩展程序”是否安装。
否则请正确安装。
- 确认所安装的Cubase版本是否兼容CI2+（第12页）的操作。
- 确保在Cubase中将CI2+选定为端口设置。
设备对话框中“Remote Devices”下，选中了“Steinberg CI2+”后，端口设置项会出现在Device Setup窗口中（在[Devices]菜单下用[Device Setup...]调出）。

- 确保没有在“MIDI Port Setup”窗口（在[Devices]菜单中通过[Device Setup...]调出）中将“In ‘All MIDI Inputs’”（“所有MIDI输入”中）勾选为CI2+ MIDI端口。

- 是否将Steinberg CC121和CI2+同时连接到了计算机？

如果在一台计算机上同时连接了Steinberg CC121和CI2+，那么CI2+上的AI KNOB、[LOCK]按钮就无法使用。

计算机不能正确识别 USB-eLicenser。

- 不要用USB集线器将USB-eLicenser连接到计算机。
- 确保安装了USB-eLicenser最新软件。
如发生此类情况请到以下网址下载并安装。
<http://www.elicenser.net/en>

卸载 TOOLS for CI2

如要卸载TOOLS for CI2，须卸载下列2个软件组件：

- Yamaha Steinberg USB 驱动程序
- Steinberg CI2 扩展程序

Windows

1. 除了鼠标和键盘之外，断开计算机上所有USB设备的连接。

2. 以管理员账户登录。

退出所有正在运行的应用程序并关闭所有打开的窗口。

3. 打开窗口，进行如下卸载操作。

(Windows Vista/Windows 7)
在开始菜单中，选择 [Control Panel] (控制面板) → [Uninstall a Program] (删除程序)，调出“Uninstall or change a program” (卸载或更改程序) 面板。

(Windows XP)
从开始菜单中，选择 ([Settings] (设置) →) [Control Panel] (控制面板) → [Add or Remove Programs] (添加或删除程序)，显示添加或删除程序界面。单击左上方“Change or Remove Programs” (更改或删除程序)。

4. 从列表中选择“Yamaha Steinberg USB Driver”，“Steinberg CI2 Extension”。

5. 用下列方法删除。

(Windows Vista/Windows 7)
单击 [Uninstall] (卸载) / [Uninstall/Change] (卸载/更改)。
如果出现“User Account Control” (用户帐户控制) 窗口，单击 [Continue] (继续) 或 [Yes] (是)。按照屏幕上的操作说明卸载软件。

(Windows XP)
单击 [Change/Remove] (更改/删除) / [Remove] (删除)。
按照屏幕上的操作说明卸载软件。

Mac OS X

删除 Yamaha Steinberg USB Driver

从启动盘（通常为Macintosh硬盘）删除下列文件夹和文件。

```

/System/Library/Extensions
    YamahaSteinbergUSBAudio.kext
/Application/Yamaha/USBDriver/
    Yamaha Steinberg USB Control
    Panel.app
/Library/PreferencePanes/
    Yamaha Steinberg USB.prefPane
/Library/Preferences/
    com.yamaha.YamahaSteinbergUSBDriver.plist
/Library/Audio/MIDI Drivers/
    YamahaSteinbergUSBMIDI.plugin
/Library/Audio/MIDI Devices/Yamaha/
Images/
    USB_1500.tiff
    USB_1502.tiff
/Library/Receipts/
    YamahaSteinbergUSBAudioDriver.pkg
    YamahaSteinbergUSBControlPanel.pkg
    YamahaSteinbergUSBDriverplist.pkg
    YamahaSteinbergUSBMIDIPlugIn.pkg
    YamahaSteinbergUSBMIDIIcon.pkg
    YamahaSteinbergUSBPrefPane.pkg
  
```

删除 Steinberg CI2 Extension

从启动盘（通常为Macintosh硬盘）删除下列文件夹和文件。

```

/Library/Application Support/
Steinberg/Components/
    ci2_extension_u.bundle
/Library/Application Support/Yamaha/
    InteractiveRecording
/Library/Receipts/
    Steinberg CI2 Extension.pkg
  
```

附录

输入和输出规格

模拟输入	说明	输入电平		
		标称电平	最大电平	输入阻抗
MIC 1/L, 2/R	XLR 型, 平衡, +48V 幻像供电	-60dBu — -16dBu	-6dBu	3k Ω
HI-Z 1/L	Phone 型, 非平衡	-44dBu — 0dBu	+10dBu	500k Ω
LINE 1/L, 2/R	TRS phone 型, 平衡	-34dBu — +10dBu	+20dBu	62k Ω

模拟输出	说明	输出电平		
		标称电平	最大电平	输入阻抗
LINE OUT L, R	TRS phone 型, 阻抗平衡式	+4dBu	+10dBu	10k Ω
PHONES (耳机)	TRS phone 型, 立体声	3.6mW	6.0mW	40 Ω

一般规格

USB端口	USB1.1, 44.1/48 kHz, 24 bit, 母线供电
尺寸 (宽×高×深)	宽190 x 高45.4 x 深134.5 mm
净重	701 g
随机附件	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 使用说明书 ▪ TOOLS for CI2 CD 光盘 ▪ Cubase Essential DVD 光盘 ▪ USB-eLicenser ▪ ESSENTIAL PRODUCT LICENSE INFORMATION (ESSENTIAL 产品许可证信息) 卡 ▪ USB 线缆 ▪ 铁氧体磁芯

本说明书中的技术规格及介绍仅供参考。Steinberg/Yamaha公司保留随时更改或修订产品或技术规格的权利，若确有变更，恕不事先通知。技术规格、设备或选购件在各个地区可能会有所不同，因此如有问题，请与当地Steinberg/Yamaha经销商确认。

TOOLS for CI2 许可协议

注意

软件许可协议

使用本软件前，请仔细阅读本软件许可协议（“协议”）。您仅允许根据本协议中的条款使用本软件。本协议为用户（个人或法律实体）与YAMAHA公司（“YAMAHA”）之间的协议。打开本包装的封装后表示您同意受本许可中条款的约束。如果您不同意这些条款，请不要安装、复制或以其它方式使用本软件。

1. 使用许可及版权的授予

YAMAHA允许用户使用本协议中附带软件程序和数据（“软件”）的一个副本。“软件”一词包括附带软件和数据的相关升级。本软件的版权属于YAMAHA和/或YAMAHA的版权所有者，并受相关版权法及所有适用条款的保护。只要您拥有使用“软件”所创建数据的所有权，本“软件”将继续保持受相关版权的保护。

- **用户可在一台计算机**中使用本“软件”。
- **用户可以只读格式复制一份“软件”的副本**用于备份（如果在媒介上允许对“软件”进行这样的备份）。在备份副本中，用户必须复制在“软件”正本中原有的YAMAHA版权声明和其它专利图标。
- **用户可永久性的将“软件”中的全部权利**转让给第三方，但不得保留任何副本，同时接受方必须阅读并同意本协议的条款。

2. 限制

- **用户不得进行逆向工程、分解、反编译**或以其他可能方法来提取本“软件”的源代码。
- **用户不得复制、修订、更改、租赁或传播**本“软件”之整体或部分，或从本“软件”创建衍生作品。
- **用户不得将“软件”**从一台计算机以电子方式传输到另一台计算机，或者在网络与其它计算机共享本“软件”。

- **用户不得使用本“软件”**传播非法数据或危害公共安全的数据。
- **用户不得**未经YAMAHA公司的许可使用本“软件”提供服务。

受版权保护的数据，包括但不限于通过本“软件”获得的MIDI乐曲数据，用户必须遵守下列限制。

- 未经版权所有者的许可，不得将通过本“软件”获得的数据用于商业用途。
- 未经版权所有者的许可，不得将通过本“软件”获得的数据进行复制、转让或传播，或者在公共场所为听众演奏。
- 未经版权所有者的许可，不得解除使用本“软件”获得的数据中的加密或电子水印。

3. 条约终止

本协议自用户获得本“软件”之日起生效，持续到协议终止时为止。若违反任何版权法或本协议中条款，本授权协议不经YAMAHA通知立即自动终止。条约终止后，用户必须立即销毁授权软件、相关的书面文件和所有的复印件。

4. 媒介的有限担保

对于在实际媒介上出售的“软件”，YAMAHA担保，记录“软件”的实际媒介从购买收据副本上日期起十四（14）日内，在正常使用过程中没有材料和工艺上的缺陷。YAMAHA所有责任和用户应得赔偿为：如果有缺陷的媒介凭收据副本在十四天之内返还给YAMAHA或授权的YAMAHA经销商，将负责更换有缺陷的媒介。YAMAHA不负责更换因意外、错误使用或错误应用造成的媒介损坏。在法律允许的最大范围内，YAMAHA明确放弃任何对实际媒介的暗示担保，包括针对特定目的的商销性和适用性的默示担保。

5. 对软件的放弃担保

用户明确理解并同意自行承担使用“软件”的风险。

“软件”和相关文件以“按原样”提供，无任何担保。无论本协议中存在的任何其他条款，YAMAHA明确放弃所有有关软件的明示或暗示担保，包括但不限于对某特定用途的适销性、适合性的暗示担保，第三方权利不受侵犯的担保。特别是，但不仅限于上述担保，YAMAHA不担保软件会满足用户要求、或软件的运行不会中断或不发生错误、或软件中的缺陷会被更正等。

6. 责任范围

YAMAHA的全部义务为根据此协议中的条款允许使用软件。在其他任何情况下，即使YAMAHA或授权经销商已知可能存在此类损害，YAMAHA对用户或任何其他其他人使用本“软件”所造成的损害不承担任何责任，包括但不限于任何直接、间接、偶然或由此引起的损害、费用、利益损失、数据损失或其他由于本软件之使用、误用或无能力使用而引起的损害。在任何情况下，YAMAHA对所有损害、损失和诉讼（无论是在合同、民事侵权行为或其它）的全部责任不会超过用户购买本“软件”所支付的金额。

7. 第三方软件

本“软件”中可能附带了第三方软件和数据（“第三方软件”）。如果YAMAHA在本“软件”中附带的书面材料或电子数据，将这些软件和数据认定为“第三方软件”，用户必须了解并同意遵守“第三方软件”中所附带协议的条款并且“第三方软件”方将负责使用“第三方软件”相关或造成的任何担保或责任。YAMAHA不对“第三方软件”的任何方式或用户相关使用负责。

- YAMAHA不提供对“第三方软件”的明示担保。另外，YAMAHA明确放弃所有暗示担保，包括但不限于对“第三方软件”有关某特定用途的商销性和适用性的暗示担保。
- YAMAHA不对用户提供有关“第三方软件”的任何服务或维修。
- YAMAHA对用户或任何其他其他人使用“第三方软件”所造成的损害不承担任何责任，包括但不限于任何直接、间接或偶发的伤害、费用、利益损失、数据损失或其他由于“第三方软件”之使用、误用或无能力使用而引起的损害。

8. 概括

本协议应依据日本法律解释，无须参考冲突的法律原理。任何纠纷或诉讼将在日本东京区法庭进行听证。如果管辖的司法机构发现本协议的任何部分因某种原因无法执行，本协议的其余部分将继续保持全部效力。

9. 完整协议

本协议构成相关方之间关于使用“软件”和相关书面材料的完整协议，取代全部先前的或同时期的、书面或口头的、有关本协议主题的谅解或协议。若无YAMAHA授权代表的书面签字，对本协议的补充或修改将不得生效。

关于各产品的详细信息，请向就近的Yamaha代理商或下列经销商询问。

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.

135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario, M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Steinberg North America, c/o Yamaha Corporation of America

6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620, U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.

Calz. Javier Rojo Gómez #1149, Col. Guadalupe del Moral C.P.
09300, México, D.F., México
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.

Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi, CEP 04534-013
Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A. Sucursal de Argentina

Viamonte 1145 Piso2-B 1053, Buenos Aires, Argentina
Tel: 1-4371-7021

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.

Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella, Calle 47 y,
Aquilino de la Guardia, Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

Steinberg Media Technologies GmbH

Neuer Hoeltigbaum 22-32, 22143 Hamburg, Germany
Tel: +49-(0)40-210 35 0

AFRICA

Yamaha Corporation, Asia-Pacific Music Marketing Group

Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

MIDDLE EAST

Yamaha Music Gulf FZE

LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali, Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.

2F, YunhedaSha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu, Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

INDONESIA

PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor) PT. Nusantik

Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot Subroto Kav. 4,
Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.

8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong, Kangnam-Gu,
Seoul, Korea
Tel: 080-004-0022

MALAYSIA

Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.

Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya, Petaling Jaya,
Selangor, Malaysia
Tel: 3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music Asia Pte., Ltd.

#03-11 A-Z Building 140 Paya Lebor Road, Singapore 409015
Tel: 747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.

3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei. Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.

4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building, 891/1 Rama 1 Road,
Wangmai, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2626

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation, Asia-Pacific Music Marketing Group

Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2317

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.

Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank, Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD

P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680, New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation, Asia-Pacific Music Marketing Group

Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu, Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

HEAD OFFICE Steinberg Media Technologies GmbH

Neuer Hoeltigbaum 22-32, 22143 Hamburg, Germany
Tel: +49-(0)40-210 35 0

Steinberg Web Site
<http://www.steinberg.net>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation
© 2010 Yamaha Corporation
002MW-A0

雅马哈乐器音响(中国)投资有限公司
客户服务热线: 8008190161 (免费)
公司网址: <http://www.yamaha.com.cn>

